SPORT-ELEC®
Institut

Mode d'emploi

FR
ES
NL
DE
GB
RO

Rasoir coeur femme

Not contractual pictures / Photos non contractuelles / Nicht vertragliche Fotos / Poze noncontractuale / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali / A termék eltérhet a fényképt

SPORT-ELEC® INSTITUT - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE
Tél. : 02 32 96 50 50 - Fax : 02 32 96 50 59 - **www.sport-elec.com**

CONTENU DU PACK

- Rasoir Coeur et son couvercle transparent
- Support de charge
- Cordon d'alimentation
- Brossette de nettoyage

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

⚠ ATTENTION !

- Pendant le chargement, le rasoir doit être éloigné de toute zone humide.
- N'essayez jamais de retirer les corps étrangers de l'intérieur du rasoir avec un outil pointu.
- Éteignez toujours le rasoir avant de le nettoyer.
- Protégez le câble contre les dommages et la chaleur. Ne tirez pas sur le câble. Si le câble est endommagé contactez le SAV de votre revendeur.
- Ne touchez pas les lames lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas le rasoir si la tête de coupe est endommagée ou cassée.
- L'appareil est utilisable dans une température ambiante située entre 0°C et 40°C.
- Évitez l'exposition directe au soleil de votre appareil et de ses accessoires.
- Ne laissez jamais un enfant toucher votre appareil électrique.
- Si des problèmes ou des irrégularités surviennent alors que l'appareil est utilisé, il doit être éteint et débranché. Envoyez le rasoir avec l'adaptateur au SAV de votre revendeur.
- N'utilisez pas un autre cordon que celui fourni avec votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau abîmée ou inflammée. Évitez le passage sur les varices.

FR

MODE D'EMPLOI

Avant la première utilisation de votre rasoir vous devez impérativement le mettre en charge complète (environ 10 heures pour une autonomie approximative de 30 minutes).

- Branchez le cordon d'alimentation au support de charge puis la fiche mâle de ce cordon sur une prise électrique murale (vérifiez que la tension fournie par votre système électrique est en adéquation avec cet appareil).
- Installez le rasoir sur le support de charge et laissez-le se charger complètement.
- Veillez à garder les connecteurs du support de charge toujours propres pour une charge optimale (enlevez poils et autres poussières).
- Votre appareil a besoin d'être rechargé : il est préférable d'attendre le déchargement complet de l'appareil pour le charger à nouveau et ce pour optimiser la durée de vie de celui-ci.
- Votre peau doit être propre et sèche avant utilisation.
- Afin d'optimiser le rasage, positionnez l'appareil de sorte à former un angle d'environ 70° par rapport à la peau.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Afin de conserver votre appareil en parfait état de fonctionnement, il est important d'assurer son entretien après chaque utilisation, selon les instructions suivantes :

- L'appareil doit être éteint.
- Retirez la tête de rasage.
- Utilisez la brossette fournie pour éliminer les poils restés sur l'appareil.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- Pas de solvant, de nettoyant ni d'eau (sur l'extérieur de la base vous pouvez utilisez un chiffon légèrement humidifié avec de l'alcool ménager en s'assurant que l'appareil soit éteint et débranché).

GARANTIE

Cet appareil est garantie contre les défauts pendant une période de 2 ans suivant l'achat. Cette garantie exclut les pannes causées par :

- une utilisation inadéquate de l'appareil,
- toute opération de démontage hors SAV.

ELIMINATION

Ne jetez pas ce rasoir avec les ordures ménagères, il existe des points de recyclage officiels spécifiques.

RoHS 2002/95/EC CE 2004/108/EC

CONTENIDO DEL PAQUETE

- Maquinilla de afeitar corazón con su cubierta transparente
- Soporte de carga
- Cable
- Cepillo de limpieza

PRECAUTIONES DE EMPLEO

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Durante la carga, la navaja se debe mantener alejado de los humedales.
- No trate de eliminar los residuos del interior de la maquinilla de afeitar con un instrumento puntiagudo.
- Siempre apague la máquina de afeitar antes de limpiarlo.
- Proteja el cable contra daños y el calor. No tire del cable. Si el cable está dañado en contacto con su departamento de servicio al distribuidor.
- No toque las cuchillas cuando la máquina está funcionando.
- No utilice la afeitadora si la cuchilla está dañada o rota.
- El dispositivo se puede utilizar en temperaturas ambiente entre 0 ° C y 40 ° C.
- Evite la luz solar directa en la cámara y sus accesorios.
- Nunca deje a un niño afectar a sus aparatos eléctricos.
- En caso de problemas o irregularidades que se producen mientras el dispositivo se utiliza, debe ser apagada y desenchufada. Enviar afeitadora adaptador con el servicio de su distribuidor.
- No utilice otro cable que viene con el dispositivo.
- No utilizar sobre piel lesionada o inflamada. Evite pasar sobre las venas varicosas.

INSTRUCCIONES

Antes del primer uso de su maquinilla de afeitar que debe poner en carga completa (alrededor de 10 horas de autonomía de aproximadamente 30 minutos).

- Conecte el cable de alimentación a la base de carga y luego conectar este cable a una toma de corriente (asegúrese de que el voltaje suministrado por el sistema eléctrico está en consonancia con esta unidad).
- Instalar la máquina de afeitar de la base de carga y deje que se cargue completamente.
- Asegúrese de mantener los conectores de la carga siempre limpio para una gestión óptima (quitar el pelo y el polvo de otro tipo).
- La unidad necesita ser recargada: es mejor esperar a la descarga completa del dispositivo para la carga de nuevo y para optimizar la vida útil de la misma.
- Su piel debe estar limpia y seca antes de su uso.
- Para optimizar la eliminación del vello, utilizar un ángulo de afeitado de unos 70 ° con la piel.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Para mantener el dispositivo en perfecto estado, es importante para asegurar su mantenimiento después de cada uso, de acuerdo con las instrucciones siguientes:

- La unidad debe estar apagada.
- Retire el cabezal de afeitado.
- Utilice el cepillo que se suministra para quitar el pelo se mantuvo en el aparato.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No hay productos de limpieza o disolvente del agua (en el exterior de la base de datos puede utilizar un paño ligeramente humedecido con alcohol, lo que hace que la unidad esté apagada y desenchufada).

GARANTÍA

Esta unidad está garantizada contra defectos por un período de dos años después de la compra. Esta garantía excluye los fallos causados por:

- Uso inadecuado del dispositivo,
- Cualquier desmantelamiento de SAV.

ELIMINACIÓN

No tire esta afeitadora con la basura, hay puntos de reciclaje a cabo oficiales específicas.

ES

RoHS 2002/95/EC

CE 2004/108/EC

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Hartvormig scheerapparaat
- En doorschijnend deksel
- Oplaadhouder
- Voedingssnoer

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK

⚠ LET OP!

- Tijdens het opladen mag het scheerapparaat zich niet in een vochtige zone bevinden.
- Probeer nooit om vreemde elementen in het scheerapparaat met een puntig werktuig te verwijderen.
- Schakel het scheerapparaat altijd uit, voordat u het reinigt.
- Bescherm de kabel tegen beschadiging en warmte. Trek niet aan de kabel. Is de kabel beschadigd, neem dan contact op met de klantendienst van uw handelaar of.
- Raak de scheermesjes niet aan wanneer het apparaat in werking is.
  - Gebruik het scheerapparaat niet wanneer de scheerkop beschadigd of stuk is.
  - Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 0°C en 40°C.
  - Vermijd directe blootstelling aan de zon van uw apparaat en de accessoires ervan.
- Houd kinderen altijd uit de buurt van uw elektrische apparaat.
- Als er zich problemen of onregelmatigheden voordoen terwijl het apparaat gebruikt wordt, moet het uitgeschakeld en losgekoppeld worden. Verzend het scheerapparaat samen met de adapter naar de klantendienst van uw handelaar.
- Gebruik alleen het snoer dat bij uw apparaat geleverd wordt.

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

Voordat u het scheerapparaat voor het eerst gebruikt, moet u het zonder fout volledig opladen (ongeveer 10 uur):

- Sluit het voedingssnoer aan op de oplaadhouder en stop de stekker van dit snoer vervolgens in een stopcontact (ga na of de door uw elektrische systeem geleverde spanning op dit apparaat afgestemd is).
- Plaats het scheerapparaat op de oplaadhouder en laat het volledig opladen.
- Om het apparaat optimaal te kunnen opladen, moet u ervoor zorgen dat de connectoren van de oplaadhouder altijd proper blijven (verwijder haar en ander stof).
- Uw apparaat moet worden opgeladen: Het is beter om te wachten tot het apparaat volledig ontladen is, om het opnieuw op te laden. Zo optimaliseert u de levensduur ervan.

REINIGING VAN HET APPARAAT

Het apparaat moet uitstaan.
Om ervoor te zorgen dat het apparaat perfect blijft functioneren, is het belangrijk om met de volgende instructies rekening te houden:

- Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
- Geen oplosmiddelen, reinigingsmiddelen of water (op de buitenkant van de basis kunt u een doek gebruiken die lichtjes met huishoudalcohol bevochtigd werd: het apparaat moet uitstaan en losgekoppeld zijn)
- Verwijder na het gebruik het resterende haar op het toestel.

GARANTIE

Dit toestel is gegarandeerd tegen gebreken gedurende een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is exclusief defecten die veroorzaakt worden door een ongeschikt gebruik van het apparaat en door demontage buiten de klantendienst om.

VERWIJDERING

Gooi dit scheerapparaat niet bij het huisvuil; er bestaan specifieke, officiële recyclagepunten.

RoHS 2002/95/EC

CE 2004/108/EC

VERPACKUNGSINHALT

• Rasierer « Herz ».
• Transparente Schutzhaube
• Ladebasis
• Netzkabel

VORSICHTSMASSNAHMEN

⚠ ACHTUNG!

- Während des Ladens soll das Gerät von jeder feuchten Zone entfernt werden.
- Versuchen Sie niemals, die Fremdkörper des Inneren des Rasierers mit einem spitzen Werkzeug zu nehmen.
- Immer, den Rasierer ausschalten, bevor Reinigung
- Schützen Sie das Kabel gegen die Schäden und die Hitze. Ziehen Sie auf das Kabel nicht. Wenn das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich zu Ihrem Händler oder wenn .
- Berühren Sie keine Schneiden, als das Gerät funktioniert.
- Das Gerät nicht benutzen wenn der Schneidkopf beschädigt oder zerbrochen ist.
- Günstige Umgebungstemperatur beim Gebrauch : 32°F bis 104°F.
- Vermeiden Sie die direkte Ausstellung in der Sonne Ihres Gerätes und ihrer Zubehörteile.
- Wir empfehlen außerdem, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren sowie sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn sich Probleme oder Unregelmäßigkeit während Verwendung des Gerätes ergeben, schalten Sie es sofort aus.
- Im Garantiefall senden Sie den Haarschneider mit dem Adapter bitte an Kundendienst Ihres Händlers.
- Benutzen Sie nur mit dem Gerät gelieferte Zubehörteile

AUFLADEN

Bei der Erstladung den Trimmer mindestens 10 Stunden laden :

- Schließen Sie das Netzkabel in der Ladestation an, dann der Stecker auf einer Mauersteckdose (überprüfen Sie, daß die durch Ihr elektrisches System gelieferte Spannung in der Entsprechung mit diesem Gerät ist).
- Richten Sie den Rasierer auf die Ladestation ein und lassen Sie sie vollständig laden.
- Achten Sie, die immer reinen Stecker der Ladestation zu behalten (nehmen Sie Haare und anderen Staub weg) für eine optimale Aufgabe.
- Ihr Gerät braucht wieder aufgeladen zu werden. Es ist besser, auf das vollständige Entladen des Gerätes zu warten, um es erneut zu laden und das, um die Lebensdauer von diesem zu optimieren.

REINIGUNG

Das Gerät ausschalten.
Um sich zu überzeugen, daß das Gerät im vollkommenen Zustand von Funktionieren bleibt, ist es wichtig, die folgenden Anweisungen zu bemerken:

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Lumpen. (Kein Wasser oder Lösemittel) Auf der Außenseite des Ladebaisis können Sie einen leicht alkoholhaltigen Lumpen: Das Gerät muss ausgeschaltet sein und aus der Steckdose ausgesogen.)
- Nach dem Gebrauch entfernen die Haare.

GARANTIE

Dieses Gerät ist gegen Defekte von zwei Jahre ab Kaufdatum garantiert.
Diese Garantie erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch, unautorisierten Reparaturen oder Veränderungen des Gerätes.

DE

RECYCLING

Bitte führen Sie Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu

RoHS 2002/95/EC CE 2004/108/EC

THE PACK CONTAINS

- Shaver Heart and transparent cover
- Charging Stand
- Power cord
- Cleaning brush

PRECAUTIONS

⚠ WARNING!

- During loading, the razor must be removed from any wetland.
- Never try to remove any debris from inside the razor with a sharp tool.
- Always turn off the razor before cleaning.
- Protect the cable against damage and heat. Do not pull on the cable. If the cable is damaged contact the storehouse customer support.
- Do not touch the blades when the machine is running.
- Do not use the razor if the blade is damaged or broken.
- The device is used in a t ambient temperature between 32°F and 104°F.
  - Avoid direct sunlight on your camera and its accessories.
  - Never leave a child affect your electrical appliances.
  - If problems or irregularities occur while the device is used, it must be turned off and unplugged. Send shaver adapter with the service from your storehouse customer support.
- Do not use another cord that came with your device.

GB

INSTRUCTIONS

Before your first use of your shaver / razor you must put in full charge (about 10 hours):

- Plug the power cord into the charging stand and plug from the power cord into a wall outlet (make sure the voltage supplied by your electrical system is in line with this unit).
- Install the shaver to the charging stand and let it load completely.
- Be sure to keep the connectors of the load always clean (remove hair and other dust) for optimal charge.
- Your unit needs to be recharged : it is better to await the complete unloading of battery to load it again and to optimize the lifetime of it.

CLEANING THE UNIT

To ensure that the device is in perfect working condition, it is important to note the following instructions:

- The device must be switched off.
- Wipe the unit with a dry cloth.
- No solvent, cleaner or water (on the outside of the database you can use a cloth slightly dampened with «cleaning alcohol» -the unit must be switched off and unplugged).
- After use, remove the hair left on the device.

WARRANTY

This unit is guaranteed against defects for a period of two years of purchase. This guarantee excludes faults caused by :

- improper use of the device,
- any dismantling out SAV.

ELIMINATION

Do not throw this shaver with garbage, there are recycling points out specific official.

RoHS 2002/95/EC CE 2004/108/EC

CONTINUTUL PACHETULUI

• Aparatul de ras INIMA si invelitoarea sa transparenta.
• Suport de incarcare
• Cablu de alimentare
• Periuta de curatare

PRECAUTII DE UTILIZARE

⚠ ATENTIUNE !

- In timpul incarcarii,aparatul trebuie sa fie ferit de orice zona de umiditate .
- Nu incercati niciodata sa scoateti corpuri straine din interiorul aparatului cu ajutorul unui corp ascutit.
- Intodeauna debransati aparatul de la curent pentru a-l curata.
- Protejati cablul de defectiunii sau de caldura. Nu trageti de cordon. Saca cordonul este defect contactati servic-ul vanzatorului dv.
- Nu atigeti lampa atata timp cat aparatul functioneaza.
- Nu utilizati aparatul daca vedeti capul de ras defect sau spart.
- Aparatul este utilizabil intr-un mediu ambiant intre 0°C si 40°C.
- Evitati expunerea directa la soare a aparatului sau a accesoriilor sale.
- Nu lasati niciodata un copil sa atinga aparatul electric.
- Saca apar probleme anormale in timpul utilizarii aparatului, trebuie sa-l opriti si sa-l debransati de la curent. Trimiteti aparatul impreuna cu incarcatorul la servicul de unde l-ati cumparat.
- Nu utilizati un alt cablu de alimentare decat cel furnizat cu aparatul dv.
- Nu utilizati aparatul daca este putin deteriorat sau inflamat. Evitati trecerea aparatului pe varice.

MOD DE INTREBUINTARE

Inainte de prima utilizare a aparatului trebuie sa-l puneti la o incarcare completa (aproximativ 10 ore pentru o utilizare de aproximativ 30 minute).

- Bransati cordonul de alimentare in suportul de incarcat iar apoi fisa cablului la o priza electrica de perete (verificati daca tensiunea furnizata de sistemul electric este in concordanta cu cea necesara aparatului).
- Instalati aparatul pe suportul de incarcat si lasati-l sa se incarce complet.
- Trebuie sa pastrati conectorii din suportl de incarcat tot timpul curati pentru o incarcare optima (eliminati firele de par sau alte impuritati).
- Aparatul dumneavoastra are nevoie sa fie reancarcat : este de preferinta sa asteptati descarcarea completa a aparatului pentru a-l reincarca si a obtine o durata de utilizare cat mai optima a aparatului.
- Pielea dumneavoastra trebuie sa fie curata si uscata inaintea utilizarii. Pentru a optimiza epilarea alegeti un unghi de ras de aproximativ 70° in raport cu pielea.

STERGEREA APARATULUI

Pentru a pastra aparatul dumneavoastra in perfecta stare de functionare, este important sa-i asigurati o perfecta intretinere dupa fiecare utilizare,urmarind instructiunile urmatoare :

- Aparatul trebuie sa fie stins.
- Scoateti capul de ras.
- Utilizati periuta furnizata pentru a elimina firele de par ramase pe aparat.
- Stergeti aparatul numai cu un sifon uscan.
- Fara soventi, nici cu apa (pe partea exterioara a bazei aparatului puteti utiliza un sifon usor umid cu alcool menajer dupa ce v-ati asigurat ca aparatul a fost inchis si debransat de la curent).

GARANTIE

RO

Acest aparat este garantat impotriva defectiunilr pentru o perioada de 2 ani de la data cumpararii.
Aceasta garantie nu include urmatoarele cazuri :

- o utilizare inadecvata a aparatului,
- orice operatiune de demontare in afara de serviceul autorizat.

ELIMINAREA

Nu aruncati aparatul cu resturile menajere, exista puncte re reciclaj oficiale.

RoHS 2002/95/EC

CE 2004/108/EC

Réf LSB066 / mde0311